

## KONTAKTY

Reklamacje mogą Państwo wysłać do magazynu firmy transportowej w Polsce, pod adres podany w formularzy reklamacyjnym (RMA formularz) lub bezpośrednio na poniższy adres do naszego serwisu, aby przyspieszyć przebieg reklamacji.

### ZAKŁAD NAPRAWCZY

Unitechnic.cz s.r.o.

Reklamační a servisní oddělení

Areál bývalého cukrovaru

Hlavní 29 (hala č. 3 uni-max)

277 45 Úžice

Czechy

W przypadku pytań prosimy o kontakt:

Unitechnic, Sp. z o.o.

GODZINY OTWARCIA:

(opłata jak za połączenie lokalne) Pn – Pt: 7:30-16:00

Tel.: 0048 222 139 129

Fax: (022) 43 35 332

INTERNET: [www.uni-max.com.pl](http://www.uni-max.com.pl)

[info@uni-max.com.pl](mailto:info@uni-max.com.pl)

[bok@uni-max.com.pl](mailto:bok@uni-max.com.pl)

# uni-max

## INSTRUKCJA OBSŁUGI TŁUMACZENIE ORYGINALNEJ INSTRUKCJI SZLIFIERKA STOŁOWA Z TARCZĄ NISKOOBROTOWĄ



### 410133

Szanowny kliencie, dziękujemy za zakup produktu UNI-MAX.

Nasza firma jest przygotowana zaoferować Państwu swoje usługi - jeszcze przed zakupem produktu, przy jego zakupie oraz po jego zakupie. W przypadku jakichkolwiek zapytań, propozycji lub zaleceń prosimy skontaktować się z naszym punktem handlowym. Dołożymy wszelkich starań, aby zapoznać się Państwa propozycją i udzielić odpowiedzi.

**Pierwsze użycie urządzenia jest w rozumieniu niniejszej instrukcji krokiem prawnym, którym użytkownik wolną wolą stwierdza, że prawidłowo przeczytał niniejszą instrukcję, całkowicie zrozumiał jej sens i zapoznał się ze wszystkimi zagrożeniami.**

**UWAGA! Nie próbuj uruchamiać (lub używać) urządzenia zanim nie zapoznasz się z całą instrukcją obsługi. Zachowaj instrukcję do użycia w przyszłości.**

**Szczególną uwagę należy poświęcić przede wszystkim instrukcjom dotyczącym bezpieczeństwa pracy. Nieprzestrzeganie lub niedokładne wykonywanie niniejszych zaleceń może być przyczyną zranienia obsługi lub innych osób, ewentualnie może dojść do uszkodzenia urządzenia lub przetwarzanego materiału.**

**W szczególności należy przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych na tabliczkach umieszczonych na urządzeniu. Nie usuwać i nie uszkadzać tabliczek ostrzegawczych.**

Dla uproszczenia ewentualnej komunikacji prosimy zapisać tutaj numer faktury albo innego dokumentu poświadczającego zakup

## OPIS

Dwutarczowa szlifierka do szlifowania na sucho i na mokro. Tarcza wolnoobrotowa idealna do ostrzenia narzędzi tnących takich jak noże i dłuta. Średnice tarcz 200 × 40 × 20 mm i 150 × 20 × 12,7 mm; obroty tarczy wolnoobrotowej 134/min.; granulacja tarcz P36 & P80.

## DANE TECHNICZNE

Napięcie .....	230 ~ V/50 Hz
Pobór mocy .....	250 W
Prąd .....	A
Izolacja .....	podwójna
Obroty nominalne bez obciążenia .....	
.....	2 950 min. <sup>-1</sup>
.....	134 min. <sup>-1</sup>
Średnica tarczy .....	Ø 200×20×40 mm
.....	Ø 150×12,7×20 mm
Rozmiar gwintu wrzeciona .....	M12

Poprawność tekstu, wykresów i danych jest związana z datą wydruku instrukcji. W wyniku nieustannego procesu ulepszania technicznego naszych produktów, dane techniczne zawarte w niniejszej instrukcji mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Symbole używane w niniejszych instrukcjach



**Uwaga!**

Oznacza niebezpieczeństwo odniesienia poważnych obrażeń albo znaczne straty materialne.



**Niebezpieczeństwo zaczeplenia!**

Uwaga na zranienia spowodowane uchwyceniem części ciała lub odzieży przez rotujące elementy.



**Ostrzeżenie!**

Niebezpieczeństwo uszkodzenia



**Notatka:**

Informacje dodatkowe

## Znaczenie symboli bezpieczeństwa:



Przed uruchomieniem przeczytać instrukcję obsługi



Używaj maski ochronnej

Naklejki należy umieścić na urządzeniu w miejscach, które w każdej sytuacji są widoczne dla obsługi urządzenia przed jej uruchomieniem i podczas jej pracy.

## !Ogólnie

- Woreczki plastikowe zastosowane do opakowania mogą być niebezpieczne dla dzieci i zwierząt.
- Należy zapoznać się z urządzeniem, sposobem sterowania i obsługi, poszczególnymi elementami urządzenia oraz możliwymi zagrożeniami związanymi z jego niepoprawną eksploatacją.
- Zabezpiecz, aby użytkownik urządzenia został starannie zapoznany ze sposobem obsługi i użytkowania urządzenia, z poszczególnymi elementami urządzenia oraz możliwymi zagrożeniami związanymi z jego eksploatacją.
- Przestrzegać wskazówek bezpieczeństwa podanych na tabliczkach ostrzegawczych. Nie usuwać i nie uszkadzać tabliczek ostrzegawczych. W przypadku uszkodzenia lub nieczytelności tabliczki skontaktuj się z dostawcą.
- Utrzymuj porządek i czystość na stanowisku pracy. Nieporządek na stanowisku pracy może być przyczyną wypadku.
- Nigdy nie pracować w ciasnych i źle oświetlonych pomieszczeniach. Zawsze skontroluj, czy podłoga jest stabilna i czy jest zapewniony dobry dostęp do stanowiska pracy. Zawsze utrzymuj stabilną pozycję.
- Nieustannie kontrolować postęp pracy i wykorzystywać wszystkie zmysły. Zabrania się kontynuowania pracy, jeżeli obsługa maszyny nie jest w stanie w pełni skoncentrować się.
- Dbać o swoje narzędzia i utrzymuj je w czystości.
- Uchwyty oraz elementy sterujące muszą być suche i bez śladów oleju i smaru.
- Zabronić dostępu zwierząt, dzieci i osób niepowołanych do maszyny.
- Nie wkładać rąk ani nóg do przestrzeni roboczej.
- Nigdy nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.
- Zabrania się używania urządzenia do celu innego, niż do którego jest przeznaczone.
- Podczas pracy należy korzystać ze środków ochrony osobistej (na przykład okulary, ochronniki słuchu,

- maskę, obuwie ochronne, itp.).
- Nie nadwyręzać sił i zawsze używać z obu rąk.
- Zabrania się wykonywania pracy z urządzeniem, będąc pod wpływem alkoholu i substancji odurzających.
- W razie zawrotów głowy, osłabienia albo omdlenia zaprzestać eksploatacji urządzenia.
- Zabrania się wykonywania jakiegokolwiek zmian urządzenia. NIE KORZYSTAĆ z urządzenia w przypadku stwierdzenia zagięć, pęknięć albo innych uszkodzeń.
- Nigdy nie wykonywać konserwacji podczas pracy urządzenia.
- Jeżeli pojawi się dziwny dźwięk albo inne niezwykle zjawisko, natychmiast wyłączyć maszynę i przerwać pracę.
- Klucze oraz śrubokręty zawsze usuń z maszyny po skończeniu używania.
- Przed przystąpieniem do eksploatacji maszyny sprawdzić, czy wszystkie śruby są należycie dokręcone.
- Zadbaj o odpowiednią konserwację maszyny. Przed przystąpieniem do eksploatacji maszyny sprawdzić, czy nie jest uszkodzona.
- Do konserwacji oraz napraw stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- Zastosowanie dodatkowych urządzeń lub wyposażenia niezalecanych przez dostawcę może być przyczyną obrażeń.
- Wybierz odpowiednie urządzenie do danego rodzaju pracy. Nie należy przeciążać urządzenia lub wyposażenia o małej mocy i wydajności i stosować je do pracy, która wymaga urządzenia o większej mocy.
- Nie przeciążać urządzenia. Pracę należy planować tak, aby urządzenie pracowało bez nadmiernego obciążenia z optymalną prędkością. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych w wyniku przeciążenia urządzenia.
- Chroń urządzenie przed wysoką temperaturą i światłem słonecznym.
- Urządzenie nie jest przystosowane do pracy pod wodą, ani w środowisku wilgotnym.
- Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy przechowywać go w suchym, zamkniętym miejscu, poza dostępem dzieci.
- Przed uruchomieniem maszyny sprawdzić, czy wszystkie elementy zabezpieczające pracują lekko i niezawodnie. Sprawdzić, czy wszystkie elementy ruchome są w dobrym stanie.
- Skontroluj, czy części nie są pęknięte albo zatarte i czy wszystkie części są dobrze zamocowane. Sprawdzić wszystkie pozostałe warunki, które mogą mieć wpływ na działanie narzędzi.
- Jeżeli w niniejszej instrukcji nie podano inaczej, to wszystkie uszkodzone części i elementy bezpieczeństwa należy naprawić lub wymienić.

### **! Urządzenia elektryczne**

- Podczas eksploatacji narzędzi elektrycznych należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa włącznie poniżej podanych, w celu zapobiegania wybuchu pożaru, porażenia prądem elektrycznym i skaleczenia osób. Przed rozpoczęciem eksploatacji przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zapamiętać ją.
- Upewnić się, czy wtyczka jest podłączona do gniazdka elektrycznego z należyłą ochroną elektryczną. Napięcie sieci musi być zgodne z napięciem podanym na tabliczce, aby zapobiec przegrzaniu i spalaniu silnika lub jego pracy ze zbyt małą mocą.
- Przed podłączeniem do sieci sprawdzić, czy wyłącznik jest ustawiony na OFF (wyłączone). Jeżeli urządzenie nie jest wyposażone w główny wyłącznik, jego funkcję zastępuje wtyczka przewodu zasilającego. Po zakończeniu pracy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka elektrycznego.
- Zabrania się przenoszenia urządzeń elektrycznych za przewód zasilający. Nie wyciągać wtyczki z gniazdka elektrycznego pociągając za przewód zasilający.
- Przewód zasilający należy chronić przed wysoką temperaturą, olejem, rozpuszczalnikami i ostrymi krawędziami.
- Regularnie sprawdzać przewód i w razie uszkodzenia oddać go do naprawy do specjalisty. Przedłużacze należy regularnie sprawdzać i w razie potrzeby zamienić na nowe.
- Jeżeli jest to konieczne należy użyć przedłużacza wysokiej jakości o odpowiedniej obciążalności, rozwiniętego w całości. Okresowo sprawdzać, czy nie jest uszkodzony. Uszkodzony przewód należy wymienić lub naprawić.

## **OSTRZEŻENIE**

Jeżeli wystąpi usterka, prosimy przesłać urządzenie na adres producenta, naprawa zostanie wykonana w możliwie najkrótszym terminie. Krótki opis usterki skróci czas diagnostyki oraz naprawy. W okresie gwarancyjnym do urządzenia prosimy dowód zakupu. Po upływie okresu gwarancji wykonamy naprawę urządzenie po dostępnych cenach.

Aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia podczas transportu, zapakuj je bezpiecznie lub użyj oryginalnego opakowania. Za uszkodzenia powstałe podczas transportu nie ponosimy odpowiedzialności, przy rozpatrzeniu reklamacji usługi transportowej jest brana pod uwagę jakość opakowania urządzenia i jego zabezpieczenie przed uszkodzeniem.

Notatka: Dostarczony produkt może odbiegać od ilustracji zawartych w niniejszej instrukcji, jak również może się różnić zakres oraz typ dostarczonych akcesoriów. Jest to wynik ciągłego rozwoju i postępu, inne warianty urządzenia nie mają wpływu na właściwe działanie.

- Dociśnij przedmiot obrabiany do tarczy z odpowiednim naciskiem. Należy pamiętać, że obrabiany przedmiot bardzo się nagrzewa podczas szlifowania.
- Dlatego używaj odpowiednich rękawic ochronnych lub od czasu do czasu schładzaj obrabiany przedmiot, zanurzając go w zimnej wodzie.
- Podczas pracy zawsze noś okulary ochronne lub maskę do osłony twarzy.
- Nie wolno używać tarcz szlifierskich bez elementów ochronnych (podkładka pod obrabiany przedmiot i przezroczysta osłona chroniąca przed iskrami). Należy zachować następujące odległości:  
podkładka pod obrabiany przedmiot – tarcza ..... maks. 3 mm  
osłona ochronna–tarcza ..... maks. 5 mm

## KONSERWACJA

- Narzędzia należy zawsze utrzymywać w czystości. Zanieczyszczenia, które mogą się przedostać do mechanizmu narzędzia, mogą być przyczyną jego uszkodzenia.
- Zabrania się stosowania do czyszczenia agresywnych środków czyszczących i rozpuszczalników.
- Części plastikowe, zalecamy wycierać ściereczką zwilżoną w wodzie mydlanej.
- Powierzchnie metalowe konserwować ściereczką zwilżoną w nafcie oczyszczonej.
- Nieużywane urządzenie należy przechowywać zakonserwowane w suchym miejscu, w którym będzie chronione przed korodowaniem
- Wszystkie prace konserwacyjne można wykonywać wyłącznie po wyciągnięciu wtyczki z gniazdka elektrycznego.
- Do napraw stosować wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

## UTYLIZACJA

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia należy przy utylizacji powstałych odpadów, postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa. Produkt składa się z części metalowych i plastikowych, które po posortowaniu nadają się samodzielnie do recyklingu.

1. Zdemontować wszystkie części urządzenia.
2. Części posortować według klasyfikacji gospodarki z odpadami (metale, guma, tworzywa sztuczne itp.). Posortowany materiał przekazać do dalszego wykorzystania.
3. Odpady elektryczne (zużyte ręczne narzędzia elektryczne, silniki elektryczne, źródła zasilania, elektromotory, akumulatory, baterie...).

Szanowny kliencie, z punktu widzenia obowiązujących przepisów gospodarki z odpadami, zużyte części oraz elementy elektroniczne i elektryczne stanowią niebezpieczny odpad, którego utylizacja podlega specjalnemu procesowi.

Zabronione jest wyrzucanie odpadów elektrycznych do pojemników przeznaczonych do zbiórki odpadów komunalnych.

Urządzenie można również przekazać do punktu zbiórki odpadów elektrycznych. Informacje o miejscach zbiórki otrzymasz w lokalnym urzędzie gminy lub w internecie.

- Przed rozpoczęciem konserwacji, montażu, wymiany części albo tym podobnej czynności wyłączyć wyłącznik główny i wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Uważać, aby nie nastąpiło samoczynne włączenie urządzenia. Nie wolno trzymać palców w pobliżu mechanizmu włączającego, jeżeli nie jest to bezwarunkowo konieczne.
- Jeżeli urządzenie ma być zamontowane na stole warsztatowym, to przycisk bezpieczeństwa zwolnić dopiero po zakończeniu montażu.
- Zabrania się korzystania z urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem (przy lakierowaniu i przy pracy z cieczami palnymi itp.)
- Nie używać urządzenia w wilgotnym środowisku lub jeżeli powierzchnia urządzenia jest mokra. Instalacja elektryczna jest przystosowana do pracy w środowisku zwykłym w temperaturach +5 do +40 °C, o wilgotności względnej nieprzekraczającej 50 % przy temperaturze + 40°C.
- Urządzenia elektryczne podlegają przeglądom okresowym w ustalonych terminach.

### ! Narzędzia obrotowe

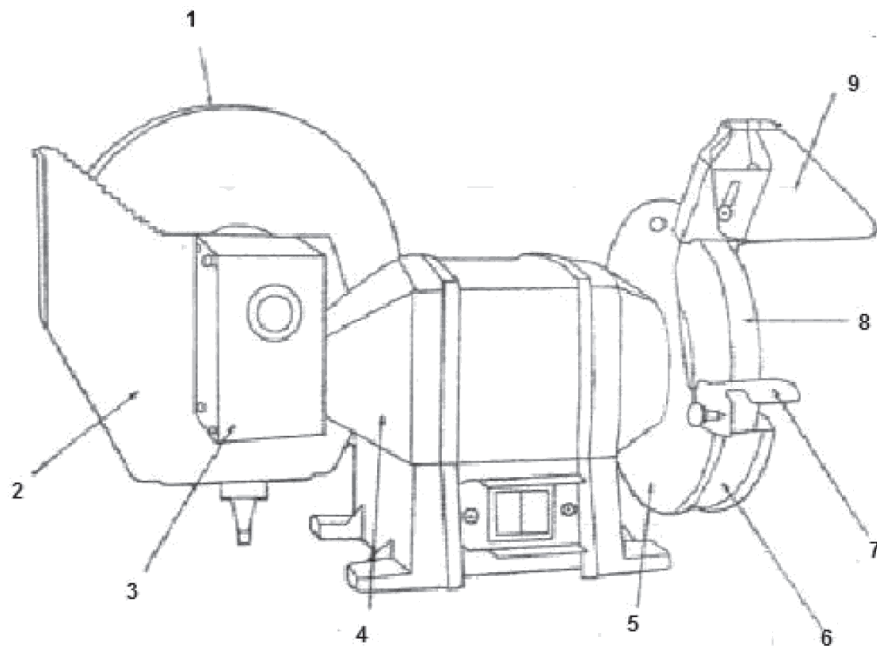
- Należy mieć zawsze na sobie odpowiednią odzież (na przykład nie zakładać luźnych części ubrania, krawatów ani biżuterii, długie włosy związać z tyłu, chronić nogi i nie nosić zużytego obuwia. Rękawy koszul należy zapinać albo zawijać). Istnieje niebezpieczeństwo ich uchwycenia i nawinięcia przez wirujące części.
- Nie usuwać osłon ochronnych i dbać, żeby obsługa była zawsze maksymalnie chroniona.
- Unikać kontaktu z ruchomymi częściami podczas pracy. Trzymaj ręce z dala od obracających się części.

### ! Szlifowanie

- Szlifować można tylko lekkim naciskiem tarczy szlifierskiej na obrabiany element tak, by nie nastąpiło uszkodzenie, ewentualnie rozszarpanie tarczy poprzez nagłe uderzenie albo gwałtowne zahamowanie.

## MONTAŻ I OBSŁUGA

- Przed wyrzuceniem opakowania należy sprawdzić, czy nie pozostały w nim jakieś drobne elementy. Jeżeli tak, należy odnaleźć te części w wykazie albo na schemacie montażu i zamontować je w odpowiednim miejscu.

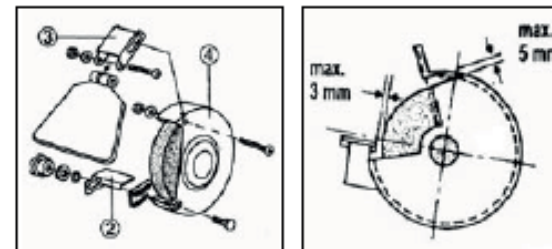


1. Mokra tarcza
2. Zbiornik na wodę
3. Przekładnia
4. Silnik
5. Mocowanie wspornika szlifierskiego
6. Osłona tarczy
7. Wspornik szlifierski
8. Sucha tarcza
9. Osłona ochronna

- Przed przystąpieniem do eksploatacji należy przymocować szlifierkę do twardej i płaskiej powierzchni. Umieszczenie szlifierki bliżej przedniej krawędzi stołu warsztatowego ułatwia manipulację z długimi przedmiotami. Jeśli to możliwe, zostaw miejsce po lewej stronie szlifierki, aby ułatwić dostęp do tarczy szlifierskiej na mokro. Alternatywną metodą jest zamontowanie szlifierki na płycie ze sklejki, którą następnie można przymocować do stołu warsztatowego, co pozwala ustawić szlifierkę w najbardziej odpowiedniej pozycji.
- Przed użyciem tarczy do szlifowania na sucho należy upewnić się, że osłona przeciwiskrowa (za osłoną oczu) jest umieszczona jak najbliżej powierzchni tarczy oraz że osłona oczu znajduje się w pozycji uniemożliwiającej odlatywanie iskier. Zaleca się używania okularów ochronnych podczas pracy z szlifierką.
- Tarcza do szlifowania na sucho może służyć do szlifowania profili lub krawędzi praktycznie każdego narzędzia roboczego, np.: noże strugarskie, dłuta, przebijaki, noże tokarskie, wiertła itp. Korund gwarantuje czysty szlif bez zbędnego nagrzewania się krawędzi narzędzia. Należy jednak uważać, aby nie szlifować narzędzi zbyt grubo lub zbyt długo, ponieważ mogłoby to spowodować ich przegrzanie. Końcowe szlifowanie krawędzi należy wykonać na tarczy do szlifowania na mokro.
- Przed użyciem tarczy do szlifowania na mokro napełnij rowek czystą wodą do górnej krawędzi rowka. Tarcza do szlifowania na mokro będzie szlifować wolniej niż ściernica do szlifowania na sucho, ale ponieważ obraca się wolniej i jest chłodzona wodą, będzie tworzyć ostrą krawędź bez przypalania.
- Narzędzia można ostrzyć, trzymając je w dłoni lub, w przypadku narzędzi, które mają długą krawędź roboczą, takich jak noże, narzędzia te można umieszczać w uchwytach na krawędziach rowka, aby zachować stały kąt szlifowania.

### Instrukcje eksploatacji

- Wyjąć szlifierkę i inne części z opakowania. Umieścić szlifierkę na twardej i równej powierzchni.
- Użyć śruby, płaskiej podkładki i podkładki sprężystej, aby przymocować osłonę oczu do osłony tarczy. Przymocuj podpórkę narzędzia do osłony tarczy do szlifowania na sucho za pomocą śruby z łbem płaskim, podkładki i plastikowej nakrętki mocującej.
- Ustaw maszynę na stabilnej powierzchni roboczej, tak aby duża, wolnoobrotowa znajdowała się po lewej stronie. Jeśli urządzenie będzie używane na stałe w jednym miejscu, przymocuj je do podstawy za pomocą czterech śrub.
- Za pomocą dołączonych śrub przymocuj obie osłony zabezpieczające przed iskrami (3) tak, aby przestrzeń pomiędzy tarczą ścierną i metalową częścią tarczy, wynosiła maks. 5 mm.
- Postępując podobnie, przymocuj podkładki pod obrabianym przedmiotem (2) i upewnij się, że tutaj również zachowana jest odległość maks. 3 mm.
- Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że duża tarcza wolnoobrotowa została należycie dokręcona. Jeśli nie, dokręć tarczę ręcznie, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Poluzowanie mocowania tarczy jest normalnym efektem pracy urządzenia i nie jest powodem do reklamacji produktu.



- Napięcie sieci zasilającej musi być zgodne z danymi na tabliczce znamionowej maszyny.
- Sprawdź podane minimalne odległości elementów ochronnych od korpusów szlifierskich.
- Nie używaj maszyny w trybie pracy ciągłej. Aby zapobiec przegrzaniu, urządzenie nie powinno być włączone dłużej niż 15-30 minut. Odczekaj do ostygnięcia maszyny.